



Boîtier vide

Série 8146/-



Sommaire

1	Informations générales	2
1.1	Fabricant	2
1.2	Informations concernant le mode d'emploi	2
1.3	Autres documents	3
1.4	Conformité avec les normes et les dispositions	3
2	Explication des symboles	3
2.1	Symboles figurant dans le mode d'emploi	3
2.2	Avertissements	4
2.3	Symboles sur le dispositif	4
3	Consignes de sécurité	5
3.1	Conservation du mode d'emploi	5
3.2	Utilisation sûre	5
3.3	Transformations et modifications	5
4	Fonction et structure du dispositif	5
4.1	Fonction	5
5	Caractéristiques techniques	6
6	Transport et stockage	6
7	Montage et installation	7
7.1	Cotes / cotes de fixation	7
7.2	Montage / démontage, position d'utilisation	8
8	Mise en service	10
9	Maintenance, entretien, réparation	10
9.1	Entretien	10
9.2	Maintenance	10
9.3	Réparation	11
9.4	Retour	11
10	Élimination	11
11	Accessoires et pièces de rechange	11

1 Informations générales

1.1 Fabricant

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
 Am Bahnhof 30
 74638 Waldenburg
 Allemagne

Tél. : +49 7942 943-0
 Fax :+49 7942 943-4333
 Internet : www.stahl-ex.com
 E-mail :info@stahl.de

1.2 Informations concernant le mode d'emploi

N° D'IDENT. : 239564 / 8146659300
 Numéro de publication : 2014-07-10·BA00·III·fr·01



1.3 Autres documents





- Fiche technique/Data sheet
Pour d'autres langues, voir www.stahl-ex.com.

1.4 Conformité avec les normes et les dispositions

Voir les certificats et la déclaration de conformité CE : www.stahl-ex.com.

2 Explication des symboles




2.1 Symboles figurant dans le mode d'emploi

Symbole	Signification
	Conseils et recommandations concernant l'utilisation du dispositif
	Danger général
	Danger provoqué par une atmosphère explosive
	Danger provoqué par des pièces conductrices

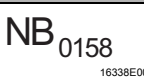

2.2 Avertissements

Il est impératif de respecter les consignes d'avertissement pour réduire le risque lié à la construction et au fonctionnement. Les consignes d'avertissement sont structurées de la manière suivante :

- Mots d'avertissement : DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION, AVIS
- Type de danger/dommage et origine
- Conséquences du danger
- La prise de mesures de correction pour éviter le danger/le dommage

	DANGER
	Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction entraîne des blessures graves ou même la mort.
	AVERTISSEMENT
	Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction peut entraîner des blessures graves ou même la mort.
	ATTENTION
	Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction peut entraîner des blessures bénignes ou légères.
AVIS	
Éviter tout dégât matériel Le non-respect de l'instruction peut entraîner des dégâts matériels sur le dispositif et/ou dans son environnement.	

2.3 Symboles sur le dispositif

Symbole	Signification
	Organisme défini par la directive ATEX pour la surveillance de la qualité.
	Dispositif certifié pour les zones à risque d'explosion selon le marquage.

3 Consignes de sécurité


3.1 Conservation du mode d'emploi

- Il est impératif de lire attentivement le mode d'emploi et de le conserver sur le lieu d'implantation du dispositif.
- Tous les documents et les modes d'emploi des dispositifs à raccorder livrés avec ceux-ci doivent être respectés.


3.2 Utilisation sûre

- Lire et respecter les consignes de sécurité mentionnées dans le présent mode d'emploi !
- Le dispositif ne doit être utilisé que pour l'application pour laquelle il a été prévu.
- Nous ne saurions être tenus pour responsables de dommages résultant d'une utilisation erronée ou inadmissible ou du non-respect du présent mode d'emploi.
- Avant l'installation et la mise en service, s'assurer que le dispositif n'est pas endommagé.
- Seules des personnes autorisées et formées à cet effet sont habilitées à exécuter des travaux sur le dispositif (installation, entretien, maintenance, correction de défauts).
- Respecter les indications (caractéristiques techniques et conditions de fonctionnement) figurant sur les plaques signalétiques du dispositif lors de l'installation et du fonctionnement.
- En cas de conditions de fonctionnement divergeant des caractéristiques techniques, adressez-vous à la société R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

3.3 Transformations et modifications

	AVERTISSEMENT
	<p>Danger lié aux transformations ou aux modifications sur le dispositif ! Risque de perte de la protection contre les explosions !</p> <ul style="list-style-type: none"> • Des transformations ou modifications sur le dispositif sont interdites. • Nous n'endossons aucune responsabilité et n'accordons aucune garantie pour des dommages résultant de transformations et de modifications.

4 Fonction et structure du dispositif

	AVERTISSEMENT
	<p>Danger résultant d'une utilisation non conforme à l'emploi prévu ! Risque de perte de la protection contre les explosions !</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser uniquement le dispositif conformément aux conditions de fonctionnement déterminées dans ce mode d'emploi.

4.1 Fonction

Les boîtiers vides en résine de polyester renforcée de fibre de verre servent au montage de dispositifs et de composants antidéflagrants. Ils peuvent être combinés les uns aux autres en vue de former de grands systèmes de distribution.

5 Caractéristiques techniques

FR

Protection contre les explosions

Global (IECEX)

Gaz et poussière	IECEX PTB 06.0044 U Ex e IIC Gb Ex tb IIIC Db IP66
------------------	--

Europe (ATEX)

Gaz et poussière	PTB 01 ATEX 1015 U ⊕ II 2G Ex e IIC Gb ⊕ II 2 D Ex tb IIIC Db IP66
------------------	--

Certificats et homologations

Certificats	IECEX, ATEX
-------------	-------------

Caractéristiques techniques

Conditions ambiantes

Température de service	Standard	-40 ... +40 °C
	Spécial	-60 ... +100 °C
La plage de température de service dépend des joints d'étanchéité utilisés dans le boîtier.		

Données mécaniques

Matière	Résine de polyester renforcée de fibres de verre
Indice de protection (IEC 60529)	max. IP66 / IP67

Pour d'autres caractéristiques techniques, voir www.stahl-ex.com.

6 Transport et stockage

- Transporter et stocker le dispositif uniquement dans son l'emballage d'origine.
- Conserver le dispositif au sec (sans condensation) et à l'abri des secousses.
- Ne pas faire tomber le dispositif.

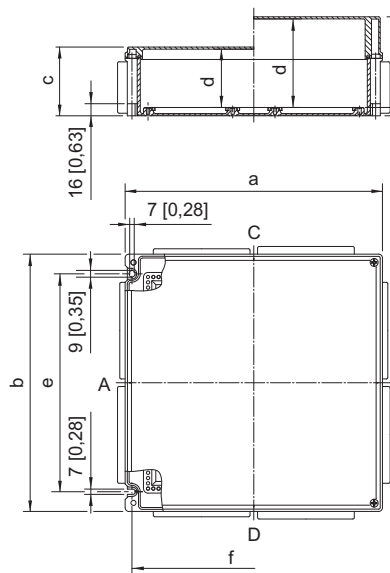
7 Montage et installation

7.1 Cotes / cotes de fixation

FR

Type	a	b	c	d	e	f
8146/-031	112,5	112,5	91	77	60	94
8146/-041	170	112,5	91	77	118	94
8146/-241	227	112,5	91	77	175	94
8146/-242	227	112,5	131	117	175	94
8146/-051	170	170	91	77	118	152
8146/-052	170	170	131	117	118	152
8146/-061	227	170	91	77	175	152
8146/-062	227	170	131	117	175	152
8146/-071	340,5	170	91	77	288,5	152
8146/-S71	340,5	170	91	77	322,5	118
8146/-072	340,5	170	131	117	288,5	152
8146/-073	340,5	170	150	136	288,5	152
8146/-S73	340,5	170	150	136	322,5	118
8146/-075	340,5	170	190	176	288,5	152
8146/-081	340,5	340,5	91	77	288,5	322,5
8146/-082	340,5	340,5	131	117	288,5	322,5
8146/-083	340,5	340,5	150	136	288,5	322,5
8146/-084	340,5	340,5	171	157	288,5	322,5
8146/-085	340,5	340,5	190	176	288,5	322,5
8146/-086	340,5	340,5	230	216	288,5	322,5
8146/-091	681,5	340,5	91	77	629,5	322,5
8146/-092	681,5	340,5	131	117	629,5	322,5
8146/-093	681,5	340,5	150	136	629,5	322,5
8146/-095	681,5	340,5	190	176	629,5	322,5



Plan d'encombrement (toutes les dimensions sont en mm [pouces]) - sous réserve de modifications



16360E00

7.2 Montage / démontage, position d'utilisation

FR

	ATTENTION
	<p>Utilisation inappropriée ! Risque de dommages sur l'appareil.</p> <ul style="list-style-type: none"> • En cas de conditions d'utilisation différentes, veuillez consulter R. STAHL Schaltgeräte GmbH.
AVIS	
<p>Il est possible d'avoir une configuration mixte. Veuillez choisir le nombre maximal d'entrées de façon à ne pas fragiliser les parois et à ne pas porter atteinte à la stabilité du boîtier.</p>	
AVIS	
<p>Afin d'éviter la formation de condensation à l'intérieur du boîtier, nous vous recommandons d'utiliser le bouchon respirateur de type 8162 de la société R. STAHL Schaltgeräte GmbH. Il convient de noter qu'il en résulte une réduction de l'indice de protection selon CEI 60529 en fonction de l'emplacement de montage. Dans n'importe quelle position de montage, l'indice de protection est IP54, si le bouchon respirateur est monté vers le bas, l'indice de protection est IP56.</p>	
	<p>En cas d'utilisation à l'extérieur, prévoir un toit ou une paroi de protection pour protéger le matériel électrique antidéflagrant.</p>

Nombre maximal de presse-étoupes (à partir de l'exemple du presse-étoupe de type 8161/5 et /6 de la société R. STAHL Schaltgeräte GmbH)

Sans bride

8146/-	côté du boîtier)	Nombre maximal de presse-étoupes avec diamètre du filetage (\leq ... mm)						
		16	20	25	32	40	50	63
.24.	AB	5	3	2	1	1	1	-
.24.	CD	11	8	7	3	3	2	-
.031.	AB	3	2	1	1	-	-	-
.031.	CD	6	2	2	1	1	1	-
.041.	AB	5	3	2	1	1	1	-
.041.	CD	8	5	4	2	1	1	-
.051.	AB	6	4	3	2	1	1	-
.051.	CD	8	6	5	3	2	1	-
.061.	AB							
.071.	AB							
.S71.	AB	6	4	3	2	1	1	-
.061.	CD	10	7	6	3	2	2	-
.071.	CD	18	14	11	6	4	3	-
.081.	AB							
.S71.	CD	20	16	13	7	5	4	-
.081.	CD							
.091.	AB							
.S73.	AB	13	9	8	4	2	1	1
.S73	CD	50	33	26	15	10	7	4
.083.	CD		33					
.093.	AB		32					
.073.	CD	45	28	22	12	8	6	3
.083.	AB							
.073.	AB	20	13	10	6	4	2	1
.091.	CD	38	30	23	12	9	7	-
.093.	CD	91	60	46	26	18	13	6


*) Les lettres correspondent aux côtés du boîtier (marquage sur le boîtier)

Avec bride

Taille bride Lon- gueur x Hauteur (mm)	Nombre maximal de presse-étoupes avec diamètre du filetage (\leq ... mm)						
	16	20	25	32	40	50	63
128 x 68	7	3	3	2	2	-	-
126 x 126	12	9	6	4	2	1	1
266 x 126	32	19	14	10	5	3	2


8 Mise en service

FR

	AVERTISSEMENT
	<p>Contrôler le dispositif avant la mise en service ! Risque de perte de la protection contre les explosions !</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avant la mise en service, observer les spécifications d'essai faisant partie des dispositions nationales en vigueur afin de maintenir la protection contre les explosions. • Contrôler l'installation et le fonctionnement corrects du dispositif avant la mise en service.

AVIS
<p>Le boîtier vide 8146/- peut uniquement être mis en service en tant que dispositif complet s'il dispose d'une nouvelle autorisation.</p>

9 Maintenance, entretien, réparation

	AVERTISSEMENT
	<p>Travaux non autorisés sur le dispositif ! Risque de blessures et de dommages matériels !</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seules des personnes autorisées et formées à cet effet sont habilitées à exécuter des travaux sur le dispositif.


9.1 Entretien

- Le type et l'étendue des contrôles sont spécifiés dans les prescriptions nationales correspondantes.
- Adapter les intervalles de contrôle aux conditions de fonctionnement.


Contrôler les points suivants lors de l'entretien du dispositif :

- le serrage des vis de connexion,
- formation de fissures et d'autres dommages visibles du boîtier et/ou de l'enceinte de protection,
- le respect des températures ambiantes admissibles,
- l'utilisation du dispositif conformément à la fonction.

9.2 Maintenance

	<p>Observer également les réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation.</p>
---	--

9.3 Réparation

	DANGER
	<p>Danger si la réparation/l'entretien n'est pas effectué(e) correctement ! Risque de perte de la protection contre les explosions !</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les réparations du dispositif ne doivent être réalisées que par la société R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

FR

9.4 Retour

Utiliser le formulaire « Feuille de maintenance » pour le retour de marchandise en cas de réparation/maintenance. Sur le site Internet « www.stahl-ex.com », allez au menu « Téléchargements > Service clients » :

- Pour télécharger et remplir la feuille de maintenance.
- Retourner le dispositif dans son emballage d'origine accompagnée de la feuille de maintenance à la société R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

10 Élimination

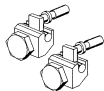

- Respecter les prescriptions nationales et locales ainsi que les dispositions légales relatives à l'élimination.
- Les matériaux doivent être recyclés séparément.
- S'assurer d'une élimination de tous les composants respectueuse de l'environnement conformément aux dispositions légales.

11 Accessoires et pièces de rechange

AVIS	
Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine de R. STAHL Schaltgeräte GmbH.	

i	Vous trouverez les accessoires et les pièces de rechange sur la fiche technique figurant sur notre site Internet : www.stahl-ex.com .
---	---

Accessoires et pièces de rechange

Désignation	Figure	Description	Réf.	Poids kg	
Charnière du couvercle	 <small>05737E00</small>	2 charnières	134943	0.034	
		3 charnières	134949	0.051	
Bouchon respirateur sans contre-écrou	 <small>05703E00</small>	Filetage : M25 x 1,5	1 pièce	138573	0.010
Bouchon respirateur avec contre-écrou		Filetage: M 25 x 1,5	1 pièce	138578	0.020

Konformitätsbescheinigung
Attestation of Conformity
Attestation Écrite de Conformité




R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
 erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*

dass das Produkt: **Leergehäuse**
that the product: *Empty enclosure*
que le produit: *Boîtier vide*

Typ(en), type(s), type(s): **8146/-**

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)		Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)
2014/34/EU	ATEX-Richtlinie	EN IEC 60079-0:2018
2014/34/EU	<i>ATEX Directive</i>	EN IEC 60079-7:2015 + A1:2018
2014/34/UE	<i>Directive ATEX</i>	EN 60079-31:2014
Kennzeichnung, marking, marquage:		 II 2 G Ex eb IIC Gb II 2 D Ex tb IIIC Db NB0158
EU Baumusterprüfbescheinigung:		PTB 01 ATEX 1015 U
<i>EU Type Examination Certificate:</i>		(Physikalisch-Technische Bundesanstalt,
<i>Attestation d'examen UE de type:</i>		Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany, NB0102)
Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie:		EN 62208:2011
<i>Product standards according to Low Voltage Directive:</i>		
<i>Normes des produit pour la Directive Basse Tension:</i>		
2014/30/EU	EMV-Richtlinie	Nicht zutreffend nach Artikel 2, Absatz (2) d).
2014/30/EU	<i>EMC Directive</i>	<i>Not applicable according to article 2, paragraph (2) d).</i>
2014/30/UE	<i>Directive CEM</i>	<i>Non applicable selon l'article 2, paragraphe (2) d).</i>
2011/65/EU	RoHS-Richtlinie	EN IEC 63000:2018
2011/65/EU	<i>RoHS Directive</i>	
2011/65/UE	<i>Directive RoHS</i>	

Spezifische Merkmale und Bedingungen für den Einbau siehe Betriebsanleitung.
Specific characteristics and how to incorporate see operating instructions.
Caractéristiques et conditions spécifiques pour l'installation voir le mode d'emploi.

Waldenburg, 2021-04-05

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

i.V.


Holger Semrau
Leiter Entwicklung Schaltgeräte
Director R&D Switchgear
Directeur R&D Appareillage

i.V.


Jürgen Freimüller
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management
Directeur Assurance de Qualité